

MÉMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

DES

Großherzogthums Luxemburg.

Samedi, 4 mars 1905.

N<sup>o</sup> 10.

Samstag, 4. März 1905.

Arrêté du 25 février 1905, concernant l'allocation des subsides en faveur des écoles et sociétés de musique vocale et instrumentale pour l'année 1904.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES FINANCES;

Vu l'art. 216 du budget des dépenses de l'État pour 1904;

Arrête :

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les subsides suivants sont accordés, pour l'année 1904, aux communes dénommées ci-après, dans l'intérêt de leurs écoles et sociétés de musique vocale et instrumentale, savoir :

1 <sup>o</sup> à la ville de Luxembourg . . .	fr. 1600
2 <sup>o</sup> id. d'Echternach . . .	» 300
3 <sup>o</sup> id. de Wiltz. . . . .	» 400
4 <sup>o</sup> id. de Diekirch. . . . .	» 400
5 <sup>o</sup> id. de Grevenmacher. . . .	» 300
6 <sup>o</sup> id. de Remich . . . . .	» 300
7 <sup>o</sup> id. de Vianden . . . . .	» 300
8 <sup>o</sup> à la commune d'Ettelbruck . .	» 400
9 <sup>o</sup> id. d'Esch s/A . . . . .	» 300
10 <sup>o</sup> id. de Larochette . . . . .	» 300
11 <sup>o</sup> id. de Mersch (pour son école de musique) . . . . .	» 300

**Art. 2.** Les subsides suivants sont accordés, pour l'année 1904, aux écoles et sociétés de musique vocale et instrumentale ci-après :

1 <sup>o</sup> à la société de musique vocale et instrumentale de l'Athénée . . . . .	fr. 100
2 <sup>o</sup> à la société de musique vocale et instrumentale du gymnase de Diekirch . . . . .	» 100
3 <sup>o</sup> à la société de musique vocale et instrumentale du gymnase d'Echternach . . . . .	» 100

Beschluß vom 25 Februar 1905, die Verteilung der Subsidien zu Gunsten der Schulen und Vereine für Gesang und Musik für das Jahr 1904 betreffend.

Der General-Director der Finanzen;

Nach Einsicht des Art. 216 des Staatsbudgets für 1904;

Beschließt :

**Art. 1.** Den nachbenannten Gemeinden sind folgende Subside fürs Jahr 1904 bewilligt, zu Gunsten der daselbst bestehenden Schulen und Vereine für Gesang und Musik:

1 <sup>o</sup> der Stadt Luxemburg . . . . .	Fr. 1600
2 <sup>o</sup> id. Echternach . . . . .	» 300
3 <sup>o</sup> id. Wiltz . . . . .	» 400
4 <sup>o</sup> id. Diekirch . . . . .	» 400
5 <sup>o</sup> id. Grevenmacher . . . . .	» 300
6 <sup>o</sup> id. Remich . . . . .	» 300
7 <sup>o</sup> id. Vianden . . . . .	» 300
8 <sup>o</sup> der Gemeinde Ettelbrück . . . . .	» 400
9 <sup>o</sup> id. Esch a./Mz . . . . .	» 300
10 <sup>o</sup> id. Fels . . . . .	» 300
11 <sup>o</sup> id. Mersch (zu Gunsten der Musikschule) . . . . .	» 300

**Art. 2.** Nachbenannten Schulen und Vereinen für Gesang und Musik sind fürs Jahr 1904 folgende Subside bewilligt:

1 <sup>o</sup> der Gesang- und Musikschule des Athenäums . . . . .	Fr. 100
2 <sup>o</sup> der Gesang- und Musikschule des Gymnasiums zu Diekirch . . . . .	» 100
3 <sup>o</sup> der Gesang- und Musikschule des Gymnasiums zu Echternach . . . . .	» 100

4° à la société de musique vocale et instrumentale de l'école industrielle d'Esch s/A. . . . .	fr. 100
5° à la société de musique vocale de l'école agricole d'Eitelbruck . . . . .	» 50
6° à la société de musique de l'établissement Mercier à Hollerich . . . . .	» 200
7° à la société de chant « Cécilienverein » de N.-D. de Luxembourg . . . . .	» 100
8° à la société de chant des instituteurs du premier arrondissement . . . . .	» 100

4° der Gesang- und Musikschule der Industriefchule zu Esch a. d. Mz . . . . .	Fr. 100
5° der Gesangschule der Ackerbauschule zu Eitelbrück . . . . .	» 50
6° der Musikgesellschaft des Etablissements Mercier zu Hollerich . . . . .	» 200
7° dem Cäcilienverein von Liebfrauen zu Luxemburg . . . . .	» 100
8° dem Lehrer-Gesangverein des 1. Bezirkes . . . . .	» 100

**Art. 3.** Un subside de 75 fr. est accordé à chacune des sociétés de musique de Bascharage, Berg, Bettembourg, Bissen, Differdange, Niedercorn, Dudelage, Eich (usines), Hespérange, Eischen, Bonnevoie, Hollerich, Kayl, Kehlen, Keispelt, Kôrich, Kopstal, Leudelage, Lintgen, Rollingergrund, Rumelange, Belvaux, Septfontaines (Simmern), Kleinbettingen, Steinsel, Strassen, Tuntingen, Reckange, Clervaux, Troisvierges, Bettborn, Bigonville, Eppeldorf, Esch s/Sûre, Feulen, Grosbous, Harlange, Hosingen, Mertzig, Perlé, Holtz, Redange, Useldange, Vichten, Weiswampach, Beaufort, Wecker, Dalheim, Berbourg, Wasserbillig, Rosport, Wellenstein.

**Art. 3.** Einer jeden der in nachbenannten Ortschaften bestehenden Musikgesellschaften ist ein Subsid von 75 Fr bewilligt: Niederferschen, Berg, Bettembourg, Bissen, Differdingen, Niederkorn, Dûdelingen, Eich (Hüttenwerk), Hesperingen, Eischen, Bonneveg, Hollerich, Kayl, Kehlen, Keispelt, Kôerich, Kopstal, Leudelingen, Lintgen, Rollingergrund, Rûmelingen, Beles, Simmern, Kleinbettingen, Steinsel, Strassen, Tûntingen, Reckingen, Clerf, Ufelingen, Bettborn, Bondorf, Eppeldorf, Esch a./S., Feulen, Grosbous, Harlingen, Hosingen, Mertzig, Perl, Holtz, Redingen, Ufeldingen, Vichten, Weiswampach, Beafort, Weder, Dalheim, Berburg, Wasserbillig, Rosport, Wellenstein.

**Art. 4.** Un subside de 50 fr. est accordé à chacune des sociétés de musique d'Aspelt, Bech, Olingen, Niederdonven, Born, Herborn, Osweiler, Waldbillig, Waldbredimus, Consdorf, Bourglinster.

**Art. 4.** Ein Subsid von 50 Fr. ist einer jeden der nachbezeichneten Musikgesellschaften bewilligt: Aspelt, Bech, Olingen, Niederdonven, Born, Herborn, Osweiler, Waldbillig, Waldbredimus, Consdorf, Bourglinster.

**Art. 5.** Un subside de 25 fr. est accordé à chacune des sociétés de chant de Hautcharage, Berg, Bertrange, Bettembourg, Buschdorf, Differdange, Oberkorn, Dudelage (Loreley), Dudelage (Eintracht), Dommeldange, Eich-Mûhlenbach, Kirchberg, Neudorf, Weimerskirch, Angelsberg, Garnich, Hamm, Heflingen, Hespérange, Alzingen, Itzig, Eischen, Hobscheid, Hollerich, Cessingen, Bonnevoie, Merl, Tetange, Kehlen, Meispelt, Olm, Kopstal, Lintgen, Lorentzweiler, Mamer, Rollingen, Niederanven, Oberanven, Senningen, Ræser, Bivange, Rollingergrund, Rumelange, Sandweiler, Schiff-

**Art. 5.** Einer jeden der nachbenannten Gesanggesellschaften ist ein Subsid von 25 Fr. bewilligt: Oberferschen, Berg, Bartringen, Bettembourg, Buschdorf, Differdingen, Oberkorn, Dûdelingen (Loreley), Dûdelingen (Eintracht), Dommeldingen, Eich-Mûhlenbach, Kirchberg, Neudorf, Weimerskirch, Angelsberg, Garnich, Hamm, Heflingen, Hesperingen, Alzingen, Itzig, Eischen, Hobscheid, Hollerich, Cessingen, Bonneveg, Merl, Tetingen, Kehlen, Meispelt, Olm, Kopstal, Lintgen, Lorentzweiler, Mamer, Rollingen, Niederanven, Oberanven, Senningen, Ræser, Bivingen, Rollingergrund, Rûmelingen, Sandweiler, Schiffingen,

lange, Schuttrange, Septfontaines (Simmern), Greisch, Steinfort, Heisdorf, Walferdange, Clervaux, Eselborn, Asselborn, Bastendorf, Beckerich, Elvange, Gilsdorf, Mæstroff, Welscheid, Roodt (El), Esch s/Sûre, Folschette, Fohren, Gœsdorf, Hachiville, Eschdorf, Hupperdange, Lieler, Kaundorf, Mertzig, Perlé, Wolvelange, Reisdorf, Redange, Schieren, Everlange, Vichten, Wahl, Weiswampach, Noertrange, Hemsthal, Berdorf, Mensdorf (Cécilia), Mensdorf (Eintracht), Wecker (usines), Dalheim, Flaxweiler, Gostingen, Canach, Lenningen, Berbourg, Lellig, Mertert, Wasserbillig, Born, Mondorf (Harmonie), Rosport, Osweiler, Steinheim, Stadtbredimus, Waldbillig, Haller, Ehnen, Oberwormeldange, Wormeldange.

**Art. 6.** Les communes et sociétés intéressées auront à fournir au Gouvernement des renseignements sur le mode d'emploi des subsides.

**Art. 7.** Ces subsides sont imputables sur l'art. 216 du budget de l'État de 1904 et liquidés, ceux sub art. 1<sup>er</sup> au profit des collèges des bourgmestre et échevins des villes et communes intéressées, et les autres au profit des présidents des sociétés intéressées.

**Art. 8.** Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 25 février 1905.

Le Directeur général des finances,  
M. MONGENAST.

*Arrêté du 1<sup>er</sup> mars 1905, modifiant l'art. 5 de l'arrêté du 12 août 1903, concernant la comptabilité de l'association d'assurance contre les accidents.*

LE MINISTRE D'ÉTAT, PRÉSIDENT  
DU GOUVERNEMENT, et  
LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES FINANCES ;

Vu l'arrêté du 12 août 1903, concernant la comptabilité de l'association d'assurance contre les accidents, et les dispositions légales et réglementaires citées à l'ingrès dudit arrêté ;

Schüttringen, Simmern, Greisch, Steinfort, Heisdorf, Walferdingen, Clerf, Eselborn, Asselborn, Bastendorf, Beckerich, Clvingen, Gilsdorf, Moestroff, Welscheid, Roodt (El), Esch a./S., Folscheid, Fohren, Gœsdorf, Helzingen, Eschdorf, Hüpperdingen, Lieler, Kaundorf, Mertzig, Perl, Wolfkingen, Reisdorf, Redingen, Schieren, Everlingen, Vichten, Wahl, Weiswampach, Noertringen, Hemsthal, Berdorf, Mensdorf (Cécilia), Mensdorf (Eintracht), Wecker (Hüttenwerk), Dalheim, Flaxweiler, Gostingen, Canach, Lenningen, Berbourg, Lellig, Mertert, Wasserbillig, Born, Mondorf (Harmonie), Rosport, Osweiler, Steinheim, Stadtbredimus, Waldbillig, Haller, Ehnen, Oberwormeldingen, Wormeldingen.

**Art. 6.** Die beteiligten Gemeinden und Vereine haben der Regierung Aufschluß über die Verwendung der ihnen bewilligten Subsidien zu erteilen.

**Art. 7.** Diese Subsidien werden auf Art. 216 des Ausgabenbudgets von 1904 verrechnet, die in Art. 1 erwähnten werden an die Schöffkollegien der beteiligten Gemeinden und Städte, die übrigen an die Präsidenten der betreffenden Vereine angewiesen.

**Art. 8.** Gegenwärtiger Beschluß soll ins „Mémorial“ eingerückt werden.

Luxemburg, den 25. Februar 1905.

Der General-Director der Finanzen,  
M. M o n g e n a s t.

*Beschluß vom 1. März 1905, wodurch Art. 3 des Beschlusses vom 12. August 1903, über die Rechnungsführung der Unfallversicherungsgenossenschaft, abgeändert wird.*

Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung, und  
der General-Director der Finanzen;

Nach Einsicht des Beschlusses vom 12. August 1903, betreffend die Rechnungsführung der Unfallversicherungsgenossenschaft, sowie der eingangs jenes Beschlusses erwähnten gesetzlichen und regulatorischen Bestimmungen;

Sur les propositions de la Recette générale et du comité-directeur de l'association d'assurance contre les accidents ;

Arrêtent :

**Art. 1<sup>er</sup>.** L'art. 3 de l'arrêté prémentionné du 12 août 1903 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Le paiement des indemnités allouées aux victimes ou à leurs ayants-droit sera effectué, à titre d'avance, par les comptables de l'administration des postes, conformément à l'art. 27 du règlement susdit, sur mandats délivrés par le président de l'association et visés par la Recette générale.

» L'association d'assurance tiendra un registre des mandats émis par elle, lequel est à viser, à chaque remise des pièces, par la Recette générale ; celle-ci tiendra de son côté un registre des mandats quittancés, lequel est à viser, à son tour, à chaque présentation des quittances, par l'office d'assurance. »

**Art. 2.** Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 1<sup>er</sup> mars 1905.

*Le Ministre d'Etat, Président  
du Gouvernement,*  
EISCHEN.

*Le Directeur général des finances,*  
M. MONGENAST.

*Arts. — Postes.*

Une agence de la poste aux colis, comprenant les localités d'Arzdorf, Bilsdorf, Misère, Neumühle (Arzdorf) et Neunhausen, est établie à Arzdorf à partir du 1<sup>er</sup> avril 1905.

Le facteur résidant à Arzdorf est chargé de la gestion de cette agence.

La remise à domicile des colis se fera dans la localité d'Arzdorf seulement.

Luxembourg, le 27 février 1905.

*Le Directeur général des finances,*  
M. MONGENAST.

Auf Antrag der Generallstaatskasse sowie des Vorstandes der Unfallversicherungs-Gesellschaft ;

Beschließen :

**Art. 1.** Art. 3 des vorewähnten Beschlusses vom 12. August 1903 wird durch folgende Bestimmung ersetzt :

„Gemäß Art. 27 vorewähnten Reglementes wird die Auszahlung der den Verletzten oder deren Empfangsberechtigten gewährten Entschädigungen vorstufweise durch die Rechnungsbeamten der Postverwaltung, auf Grund von durch den Präsidenten der Gesellschaft ausgestellten und durch die Hauptstaatskasse visirten Anweisungen bewirkt.

„Die Unfallversicherungs-Gesellschaft führt über die von ihr ausgestellten Anweisungen ein Register, welches bei jeder Ausbändigung von Anweisungen durch die Generallstaatskasse zu visiren ist; diese führt ihrerseits über die ausgezahlten Anweisungen ein Register, welches bei jeder Einreichung von Quittungen an die Versicherungs-Gesellschaft von dieser zu visiren ist.“

**Art. 2.** Gegenwärtiger Beschluss soll ins „Memorial“ eingetragen werden.

Luxemburg, den 1. März 1905.

Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
E i s c h e n.

Der General-Director der Finanzen,  
M. M o n g e n a s t.

**Bekanntmachung. — Postwesen.**

Eine Packetpostagentur begreifend die Ortschaften Arzdorf, Bilsdorf, Misér, Neumühle (Arzdorf) und Neunhausen ist vom 1. Februar 1905 ab in Arzdorf errichtet.

Der in Arzdorf wohnhafte Briefträger ist mit der Leitung der Agentur betraut.

Die Bestellung der Pakete beschränkt sich auf die Ortschaft Arzdorf.

Luxemburg, den 27. Februar 1905.

Der General-Director der Finanzen,  
M. M o n g e n a s t.

*Avis. — Notariat.*

Par arrêté grand-ducal de ce jour, M. Lucien *Salentiny*, avocat et candidat-notaire, demeurant à Diekirch, a été nommé notaire à la résidence d'Ettelbruck, en remplacement de M. Emile *Salentiny*, décédé.

Luxembourg, le 25 février 1905.

*Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.*

*Avis. — Administration des travaux publics.*

A partir du 1<sup>er</sup> mars prochain M. Vict. *Fonck*, conducteur des travaux publics à Grevenmacher, est chargé du service du canton de Luxembourg-campagne, avec résidence à Luxembourg; M. Albert *Namur*, conducteur des travaux publics, actuellement attaché aux bureaux de l'ingénieur en chef, est chargé du service du canton de Grevenmacher, avec résidence à Grevenmacher.

Luxembourg, le 28 février 1905.

*Le Directeur général des travaux publics,  
CH. RISCHARD.*

*Avis. — Foires.*

Un arrêté grand-ducal du 28 février 1905 autorise l'établissement de nouvelles foires à tenir :

à *Esch s./A.*, le quatrième mardi de janvier, de mars, de mai ou de juin (suivant que la foire existante du mardi de la Pentecôte tombe en juin ou en mai), et de novembre;

à *Mersch*, le quatrième lundi de janvier et de mai ou de juin (suivant que la foire existante du lundi de la Pentecôte tombe en juin ou en mai);

à *Diekirch*, le troisième mardi de janvier, de juillet et de septembre;

à *Clervaux*, le premier jeudi de mars et de novembre;

à *Troisvierges*, le troisième lundi de janvier et de décembre.

Par le même arrêté, et à partir de l'année 1906, les foires actuelles d'*Esch s. l'Alz.* des

**Bekanntmachung. — Notariat.**

Durch Großh. Beschluß vom heutigen Tage ist Hr. Lucien *Salentiny*, Advokat und Notar-kandidat zu Diekirch, zum Notar nach Ettelbruck, in Ersetzung des verstorbenen Hrn. Emil *Salentiny*, ernannt worden.

Luxemburg, den 25. Februar 1905.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
Eyschen.*

**Bekanntmachung. — Bauverwaltung.**

Vom 1. März k. ab ist Hr. Viktor *Fonck*, Bauconducteur zu Grevenmacher, in derselben Eigenschaft nach dem Canton Luxemburg-Sand, mit dem Wohnsitz Luxemburg, versetzt; Hr. Albert *Namur*, Bauconducteur, zur Zeit in den Büreau des Oberingenieurs beschäftigt, ist mit dem Dienste des Cantons Grevenmacher, mit dem Wohnsitz zu Grevenmacher, betraut.

Luxemburg, den 28. Februar 1905.

*Der General Director der öffentlichen Arbeiten,  
Ch. Rischard.*

**Bekanntmachung — Jahrmärkte**

Durch Großh. Beschluß vom 28. Februar 1905 ist die Abhaltung neuer Jahrmärkte gestattet worden, und zwar:

in *Esch a. d. Alz.*, am vierten Dienstag im Januar, März, Mai oder Juni (je nachdem der dort bestehende Pfingstmarkt in den Monat Juni oder Mai fällt) und November;

in *Mersch*, am vierten Montag im Januar und Mai oder Juni (je nachdem der bestehende Pfingstmarkt in den Monat Juni oder Mai fällt);

in *Diekirch*, am dritten Dienstag im Januar, Juli und September;

in *Clervaux*, am ersten Donnerstag im März und November;

in *Uffingen*, am dritten Montag im Januar und Dezember.

Durch den nämlichen Beschluß sind — vom Jahre 1906 ab — die gegenwärtig bestehenden

mois de février, avril, juillet, août, septembre, octobre et décembre sont uniformément fixées au quatrième mardi des mêmes mois; — celles de *Mersch* des mois d'août, septembre, octobre et novembre, au quatrième lundi des mêmes mois; — celle de *Diekirch* du deuxième mardi de février, au troisième mardi du même mois; — celles de *Clervaux* des mois d'avril, juin, août, septembre et octobre, au premier jeudi des mêmes mois; — celles de *Troisvierges* des mois de février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre et novembre, au troisième lundi des mêmes mois; — celle de *Junglinster* du premier jeudi d'octobre est transférée au dernier lundi de septembre.

Luxembourg, le 3 mars 1905.

*Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,*  
**EYSCHEN.**

*Avis. — Maison de santé d'Ettelbruck.*

Par arrêté du soussigné en date de ce jour, le prix de la journée d'entretien à la Maison de santé d'Ettelbruck a été fixé, pour l'année 1905, comme suit:

- 1° pour un idiot, aliéné ou épileptique au régime ordinaire, à fr. 1.05;
- 2° pour un idiot, aliéné ou épileptique au régime extraordinaire, à fr. 1.70.

Luxembourg, le 1<sup>er</sup> mars 1905.

*Le Directeur général des travaux publics,*  
**CH. RISCHARD.**

*Avis. — Hospice du Rham.*

Par arrêté de ce jour, les prix de la journée d'entretien à l'hospice du Rham ont été fixés pour l'année 1905 de la manière suivante:

- 1° pour un enfant indigent . . . à frs. 0,80
- 2° pour un enfant solvable . . . » 0,95
- 3° pour un adulte indigent . . . » 1,05
- 4° pour un adulte solvable . . . » 1,25

Luxembourg, le 27 février 1905.

*Le Directeur général des travaux publics,*  
**CH. RISCHARD,**

Jahrmärkte in Esch a. d. Mz. vom Februar, April, Juli, August, September, Oktober und Dezember, auf den vierten Dienstag dieser Monate; — diejenigen in Mersch vom August, September, Oktober und November, auf den vierten Montag dieser Monate; — derjenige in Diekirch vom zweiten Dienstag im Februar, auf den dritten Dienstag dess. Monats; — diejenigen in Ulflingen vom Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober und November, auf den dritten Montag dieser Monate gleichmäßig festgesetzt; — derjenige in Junglinster, vom ersten Donnerstag im Oktober, auf den letzten Montag im September verlegt worden.

Luxemburg, den 3. März 1905.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,*  
**Eyschen.**

**Bekanntmachung — Heilanstalt zu Ettelbrück.**

Durch Beschluß des Unterzeichneten vom heutigen Tage ist der Unterhaltspreis pro Tag in der Heilanstalt zu Ettelbrück fürs Jahr 1905 festgesetzt, wie folgt:

- 1° für einen Idioten, Geisteskranken oder Fallsüchtigen, bei gewöhnlichem Regim, auf Fr. 1,05;
- 2° für einen Idioten, Geisteskranken oder Fallsüchtigen, bei außergewöhnlichem Regim, auf Fr. 1,70.

Luxemburg, den 1. März 1905

*Der General-Director der öffentlichen Arbeiten,*  
**A. Mischard.**

**Bekanntmachung. — Nhamhoipiz**

Durch Beschluß vom heutigen Tage sind die täglichen Unterhaltspreise im Nhamhoipiz für das Jahr 1905 folgendermaßen festgesetzt worden:

- 1) für ein dürftiges Kind . . . . Fr. 0,80
- 2) für ein zahlungsfähiges Kind . . . „ 0,95
- 3) für einen dürftigen Erwachsenen . . . „ 1,05
- 4) für einen zahlungsfähigen Erwachsenen 1,25

Luxemburg, den 27. Februar 1905.

*Der General-Director der öffentlichen Arbeiten,*  
**A. Mischard,**

*Avis. — Association syndicale.*

Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 14 au 28 mars prochain, dans la commune de Waldbillig, une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour l'établissement et resp. le redressement de deux chemins d'exploitation aux lieux dits « Marscherwald » et « Mandelbach », communes de Consdorf et de Waldbillig.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Waldbillig à partir du 14 mars prochain.

M. Even, membre de la Commission d'agriculture à Beaufort, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le 28 mars prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, à l'école de Christnach.

Luxembourg, le 3 mars 1905.

*Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.*

*Avis. — Association syndicale.*

Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 13 au 27 mars prochain, dans la commune de Waldbillig, une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour l'établissement d'un drainage au lieu dit « Mederfeld » à Waldbillig.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Waldbillig, à partir du 13 mars prochain.

M. Even, membre de la Commission d'agriculture à Beaufort, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le 27 mars

**Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.**

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 28. Dezember 1883 wird vom 19. auf den 28. März k. in der Gemeinde Waldbillig eine Untersuchung abgehalten über das Projekt und die Statuten einer zu bildenden Genossenschaft für Anlage resp. Redressierung von zwei Feldwegen, Ort genannt „Marscherwald“ und „Mandelbach“, Gemeinden Consdorf und Waldbillig.

Der Situationsplan, der Kostenschlag, ein alphabetisches Verzeichnis der beteiligten Eigentümer sowie das Projekt des Genossenschaftsaktens sind auf dem Gemeindefekretariat von Waldbillig vom 14. März k. ab, hinterlegt.

Hr. E v e n, Mitglied der Ackerbau-Commission zu Befort, ist zum Untersuchungscommissar ernannt. Die nöthigen Erklärungen wird er den Interessenten am 28. März k. von 9—11 Uhr Morgens, an Ort und Stelle geben und am selben Tage, von 2—4 Uhr Nachmittags, etwaige Einsprüche im Schulsaale zu Christnach entgegennehmen.

Luxemburg, den 3 März 1905.

Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
E y s c h e n.

**Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.**

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 20. Dezember 1883 wird vom 13. auf den 27. März in der Gemeinde Waldbillig eine Untersuchung abgehalten über das Projekt und die Statuten einer zu bildenden Genossenschaft für Anlage einer Drainage, Ort genannt „Mederfeld“, zu Waldbillig.

Der Situationsplan, der Kostenschlag, ein alphabetisches Verzeichnis der beteiligten Eigentümer sowie das Projekt des Genossenschaftsaktens sind auf dem Gemeindefekretariat von Waldbillig vom 13. März k. ab, hinterlegt.

Hr. E v e n, Mitglied der Ackerbau-Commission zu Befort, ist zum Untersuchungscommissar ernannt. Die nöthigen Erklärungen wird er den Interessenten am 27. März k. von 9—11 Uhr

prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, à l'école communale de Waldbillig.

Morgens, an Ort und Stelle geben und am selbsten Tage, von 2—4 Uhr Nachmittags, etwaige Einsprüche im Schulsaale zu Waldbillig entgegennehmen.

Luxembourg, le 3 mars 1905.

*Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.*

Luxemburg, den 3. März 1905.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
Eyschen.*

*Titres au porteur.* — Il a été donné main-levée de l'opposition faite au paiement du coupon N° 32, à l'échéance du 31 octobre 1897, des actions N° 492, 983, 984 et 3538 de la société des Hauts-Fourneaux et Forges d'Eich, par exploit du ministère de l'huissier *Reiffers*, de Luxembourg, en date du 16 mai 1898 (voir *Mémorial* de 1898, p. 239).

Le présent avis est inséré au *Mémorial* en exécution de l'art 22 de la loi du 16 mai 1891, concernant la perte des titres au porteur.

Luxembourg, le 1<sup>er</sup> mars 1905.

*Caisse d'épargne.* — A la date du 20 février 1905, les livrets N° 86690 et 91238 ont été déclarés perdus. Les porteurs des dits livrets sont invités à les présenter dans la quinzaine à partir de ce jour, soit au bureau central, soit à un bureau auxiliaire quelconque de la Caisse d'épargne, et à faire valoir leurs droits. Faute par les porteurs de ce faire dans le dit délai, les livrets en question seront déclarés annulés et remplacés par de nouveaux.

Luxembourg, le 22 février 1905.

*Relevé des agents d'assurances agréés pendant le mois de février 1905.*

N°	NOMS ET DOMICILE.	QUALITÉ.	COMPAGNIES D'ASSURANCES.	DATE de l'agrégation
1	<i>Keller, Bernard, clerc de notaire à Echternach.</i>	Agent.	Vaterländische Feuerversicherungs-Actien-Gesellschaft à Elberfeld.	15 février.
2	<i>Wolff, Nicolas, employé de chemin de fer pensionné à Hollerich.</i>	id.	North British and Mercantile (incendie).	15 id.
3	<i>Schmit, J.-P., conseiller communal et cafetier à Hollerich</i>	id.	1) La Paternelle (incendie). 2) Caisse Paternelle (vie).	20 id.
4	<i>Jeits, J.-B., clerc de notaire à Grevenmacher.</i>	id.	1 Propriétaires Réunis (incendie). 2) Assurances générales sur la vie des hommes établie à Paris. 3 Cölnische Hagel-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft.	20 id.
5	<i>Kolbacht, Pierre, clerc de notaire à Bourglinst.</i>	id.	La Bâloise (vie et accidents).	27 id.
6	<i>Neuens-Deutsch, Jean, cafetier à Kayl.</i>	id.	Même compagnie.	27 id.

Luxembourg, le 1<sup>er</sup> mars 1905.